



第11回 桜の季節が終わったら、
今度は皆さんの手で花いっぱい！

ガーデニングセミナー

主催：東金商工会議所 金融業部会

毎回、多くの皆さまから反響をいただき、
当金融業部会を代表する事業のガーデニングセミナー。
「花のとうがね」とかつて呼ばれていたこの地域が、
再びその名にふさわしい場所になることを願って続けています。
会場は、もちろん「道の駅みのりの郷東金」です。
会社やご家庭を花で彩り、「花のとうがね」復活に向けて
金融業部会と一緒に盛り上げていきましょう！！
皆さまのご参加、お待ちしております。

日時 平成28年5月20日（金）14：00～
会場 道の駅みのりの郷 東金（東金市田間1300-3）
参加費 500円（定員50名、先着順）
持ち物 軍手、シャベル ※汚れても支障のない服装でお越しください。
講師 高山 正氏（㈲フローラ高山 代表取締役）
お申込 受講者名、連絡先等をお電話にてお知らせください。
**今回よりFAXでのお申し込みはお受けいたしませんので
ご注意ください。**
今回ご提供いただいた個人情報、本セミナー開催に係る連絡等に利用させていただきます。

東金商工会議所 TEL 0475(52)1101

「時代の流れに乗り遅れることなく 前進しよう！」 3月28日（月） 第112回通常議員総会開催

「雇用・所得情勢が堅調であるにもかかわらず、個人消費は依然として弱く、本格的な景気回復に至っていないことから、経済動向においても引き続き慎重な見方を余儀なくされている現状にあります。このようなときからこそ、皆さまの個々の力を結集して、この地域全体が元気になるように商工会議所が活動しなければならぬと考えております。そのためには、会員

古川会頭の力強い所信表明

の皆さまをはじめ、議員の皆さまの協力が不可欠であります。今後も会議所運営、諸活動にご協力くださいますようお願いいたします。」と、古川秀夫会頭より所信表明がありました。

その後、議案審議に移り平成28年度事業計画書（案）並びに収支予算書（案）が議案として上程され、原案どおり可決承認されました。

平成28年度の東金商工会議所は、「時代の流れに乗り遅れることなく 前進しよう！」をスローガンとして掲げ、日々変わっていく世の中の流れを正確に捉え、その時々により最良の施策を講じてまいります。ワーク・ライフバランスの推進や市内の賑わい創出事業、定住人口増加のための施策等を打ち出し、「豊

平成28年度収支予算（単位：千円）

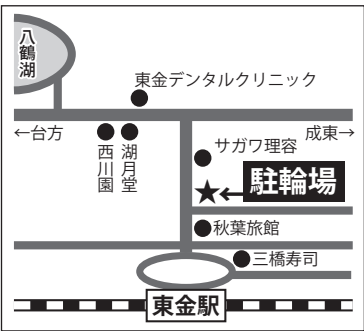
●収入の部		●支出の部	
会費	27,033	管理費	71,085
事業収入	39,095	事業費	26,662
補助金	32,562	繰出金	10,342
雑収入	1,052	繰入金	6,032
繰入金・その他	22,621	その他	8,242
合計	122,363	合計	122,363

かな環境と便利さを兼ね備え、人が集まるまち「東金」が具現化されるよう行政、関係諸団体との連携を一層強化して尽力いたします。そして、『行動する会議所、愛される会議所、信頼される会議所』の実現に向けて前進してまいります。

東金の顔である東金駅周辺が自転車であふれている状況を踏まえて、当所では有料駐輪場を設置しています。「朝のラッシュ時に駐輪スペースがない」「自転車を取り出せない」「帰宅時駐輪した場所に自転車がない」などお困りの方、月額1,000円でご自身専用の駐輪場を専有できます。数に限りがありますのでお早めにお申し込みください。

《駐輪場の概要》

- ・申込利用料は下記よりお選びいただけます。
- ・半年ごとの更新 6,000円（6ヶ月分）
- ・1年ごとの更新が選べます。 12,000円（12ヶ月分）
- ・申請の際に指定された番号の場所（自転車ラック）に駐輪いただきます。
- ※屋根はありません。
- ※盗難防止のため必ずカギをか



《利用申込について》
・受付窓口
東金商工会館2階 平日9時～17時
・当所窓口にお越しください。
※利用料もお支払いいただきます。
・先着45台
問 東金商工会議所
TEL 0475(52)1101

新入学・新社会人の皆さま、 ぜひ駐輪場をご利用ください！ 東金駅西口有料駐輪場 利用者募集

はじめてのボランティア

ボランティアとはなにかを知るための講座です。体験プログラムとして視覚に障がいのある方の暮らし、ガイドの仕方について学びます。自分に出来ることは何かを考えてみましょう！

日時：平成28年6月7日（火）9：30～11：30
場所：ふれあいセンター2F 栄養指導室
定員：先着30名
対象：東金市在住でボランティアに興味関心のある方
参加費：500円
持ち物：筆記用具
申込：参加希望者の住所・氏名・連絡先を6月1日（水）までにご連絡ください。

問 東金市ボランティアセンター（東金市社会福祉協議会）
TEL 0475(52)5198 FAX 0475(52)8227
E-mail togane.shakyo@cronos.ocn.ne.jp

結婚相談

初婚
再婚
未入籍

つくもブライダル企画

☎ 0475(54)4188
☎ 090-4618-8090
🏠 東金市田間1-12-20

暮らしの「不便」 解消します！

網戸修理・取付 自然の風で節電対策に！
玄関の開け閉め 戸車交換
見えます！ 鎌・包丁・ハサミ
刃物とき 新品の切れ味に！

ガラス・カギ・ブラインド・ドアチェック……
家庭内の不便なこと何でもご相談下さい！

=大島屋金物店=
0475(52)2187
東金市東金1008

沢村獣医科病院

Sawamura Veterinary Hospital

CT・腹腔鏡設備、鍼灸治療、毎日診察

〒283-0067 千葉県東金市東上宿6-37
TEL.0475(52)3935
FAX 0475(52)3918
URL http://www.jyu-i.com

楽しく学ぶ★地域密着型パソコンスクール オレンジパソコンスクール

受け放題 14,750円
月10回 9,750円
月5回 6,750円

Wiz-U見た!!で初月
5回/3,000円

入学金・テキスト代・設備費はありません

〒283-0812 東金市福俵450-1
TEL:0475(78)3438